

JugendschutzgesetzSchaubild

erlaubt nicht (Dieses Gesetz gilt nicht für verheiratete Jugendliche)		Kinder	Jugendliche unter unter 16 18 Jahre Jahre		pern	nitted not permitted (This law does not apply to young married persons.)	Children	Young person	
Eltern müssen nicht alles erlauben, was das Gesetz ge stattet. Sie tragen bis zur Volljährigkeit die Verantwortung		unter 14 Jahre			Parents are not obliged to allow everything which is allowed by law. They carry the responsibility until the age of majority.			under und 16 years 18 ye old old	
	Aufenthalt in Gaststätten	•	•	bis 24 Uhr		Presence in public houses	•	•	un midr
§4	Aufenthalt in Nachtbars, Nachtclubs oder vergleichbaren Vergnügungsbetrieben				§4	comparable licensed establishments.			
din	Anwesenheit bei öffentlichen Tanz- veranstaltungen, u. a. Disco (Ausnahmegenehmigung durch zuständige Behörde möglich)	•	•	bis 24 Uhr	§ 5	Presence in public dancing establishments, including the disco (exceptional permits may be granted by the responsible authorities)	•	•	un mi nig
§5	Anwesenheit bei Tanzveranstaltungen von anerkannten Trägern der Jugendhilfe. Bei künstl. Betätigung o. zur Brauchtumspflege	bis 22 Ubr	bis 24 Uhr	bis 24 Uhr	33	Presence at dancing events organised by recognised youth welfare organisations. In artistic activity or for the keeping of traditions	until 10 p.m.	until mid- night	un mi nig
§ 6	Anwesenheit in öffentlichen Spielhallen. Teiln, an Spielen mit Gewinnmöglichkeiten				§6	Presence in public gambling halls. Taking part in games with the possibility of winning			
§7	Anwesenheit bei jugendgefährdenden Veranstaltungen und in Betrieben (Die zuständige Behörde kann Alters- und Zeitbegrenzunger				§ 7	Presence in events and institutions which endanger the youth. (The responsible authority may impose age and time limits as well as other conditions.)			
	che zustandige Benorde kann Atters- und Zeitbegrenzunger sowie andere Auflagen anordnen.)				§8	Presence in places which endanger the youth. (The responsible authority can take measures to counter the danger)		
§8	Aufenthalt an jugendgefährdenden Orten (Die zuständige Behörde kann Maßnähmen zur Gefahrenabwehr treffen) Abgabe / Verzehr von Bier, Wein, Schaumwein Mischungen mit Bier, Wein o.ä.	,			§ 9	Sale / consumption of beer, wine, sparkling wine, beverages mixed with beer, wine or something similar (Exception: permitted for 14- and 15-year-olds when accompanied by a person authorised wit personal custody of the child [parents]			
§9	(Ausnahme: Erlaubt bei 14- u. 15-Jährigen in Begleitung einer personensorgeberechtigten Person [Eltern])					Sale / consumption of other alcoholic beverages or foodstuff, e.g. spirits			
	Abgabe / Verzehr von anderen alkoholischen Getränken oder Lebensmitteln z. B. Spirituosen				§ 10	Sale / consumption of tobacco products,			+
§ 10	Abgabe/Konsum von Tabakwaren, E-Zigaretten/E-Shishas (auch nikotinfrei)				310	e-cigarettes / e-shishas (also nicotine-free) Cinema visits Only if the film and opening credits			-
§ 11	Kinobesuche Nur bei Freigabe des Films und Vorspanns: "ohne Altersbeschr. / ab 6 / 12 / 16 Jahren" (Kinder unter § Jahren nur mit einer erziehungsbeauftragten Person Die Anwesenheit ist grundsätzlich an die Altersfreigabe gebunden! Ausnahme: "Filme ab 12 Jahren": Anwesenheit ab § Gahren in Be-		bis 22 Uhr	bis 24 Uhr	§ 11	are released "without any age restriction / from 6 / from 12 / from 16 years". (Children under 6 years of age may		until 10 p.m.	un mi nig
§ 12	gleitung einer personensorgeberechtigten Person (Eltern) gestattet, Abgabe von Filmen o. Spielen (auf DVD, Video usw., nur entsprechend der Freigabekennzeichen:			Essen	§ 12	Sale of films or games (on DVD, video etc.): only in accordance with the release indicators: "no age restriction / from 6 / from 12 / from 16 years upwards"			
§ 13	"ohne Altersbeschr. / ab 6 / 12 / 16 Jahren" Spielen an elektron. Bildschirmspielgeräten ohne Gewinnmögl. nur nach den Freigabekenn- zeichen; "ohne Altersbeschr. / ab 6 / 12 / 16 Jahren"			DOED-WYDE/AG	§ 13	Playing on electronic monitor playing devices without the possibility of winning: only in accordance with the release indicators: "no age restriction / from 6 / from 12 / from 16 years upwards".			

Quelle: drei-w-verlag

https://drei-w-verlag.de/verlagsprogramm-shop/jugendschutz.html

